



**Gennemførelsesbestemmelse til aftalememorandummet mellem
Eurojust og IberRed
om anvendelsen af Iber@ Secure Communication System**



Gennemførelsesbestemmelse til aftalememorandummet mellem Eurojust og IberRed

om anvendelsen af Iber@ Secure Communication System

Generalsekretariatet for IberRed, det spanskamerikanske netværk for internationalt retligt samarbejde

repræsenteret med henblik på nærværende gennemførelsesbestemmelse af

Enrique Gil Botero, generalsekretær for COMJIB/IberRed

og

Eurojust

repræsenteret med henblik på nærværende gennemførelsesbestemmelse af

Ladislav Hamran, formand for Eurojust

(herefter samlet benævnt "parterne" eller individuelt som en "part")

under henvisning til forskriften om oprettelse af IberRed, det spanskamerikanske netværk for internationalt retligt samarbejde, som foreskrives af den spanskamerikanske konference mellem justitsministre (COMJIB) sammen med det spanskamerikanske retlige topmøde (CJI) og den spanskamerikanske sammenslutning af offentlige anklagere (AIAMP) i Cartagena de Indias, Colombia, den 27.-29. oktober 2004

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1727 af 14. november 2018 om Den Europæiske Unions Agentur for Strafferetligt Samarbejde (Eurojust), og om erstatning og ophævelse af Rådets afgørelse 2002/187/RIA

under henvisning til aftalememorandummet mellem Eurojust og IberRed af 4. maj 2009, særlig punkt 2, nr. 1), nr. 3) og punkt 4, nr. 2), og punkt 7

som tager i betragtning, at udveksling af information og erfaringer i henhold til punkt 3 og 7 i aftalememorandummet mellem Eurojust og IberRed af 4. maj 2009 ikke skal omfatte overførslen af operative oplysninger, herunder oplysninger om en identificeret eller identificerbar person

som tager i betragtning, at IberRed har skabt et sikkert kommunikationssystem, Iber@, til kontaktpunkterne og forbindelsespunkterne til netværkets centrale myndigheder og andre internationale retlige netværkssamarbejder. Systemet er kendt for sin brugervenlighed og tilgængelighed, udover at stille den sikkerhed og fortrolighed til rådighed, som kræves inden for grænseoverskridende samarbejde, og

som tager i betragtning, at med henblik på at konsolidere Iber@ som et effektivt, sikkert og pålideligt kommunikationssystem, mener parterne, at etableringen af en lovramme til anvendelse af systemet er tilrådeligt

er blevet enige om følgende:

Punkt 1

Formål

Nærværende gennemførelsesbestemmelse fastlægger et sæt af regler, som administrerer tjenesteydelserne, der tilbydes af generalsekretariatet for IberRed vedrørende vedligeholdelse og drift af Iber@, samt begge parters forpligtelse til at garantere dets sikkerhed.

Punkt 2

Målsætningen for Iber@ Secure Communication System

1. Målsætningen for Iber@ Secure Communication System er at fastlægge sikker, flydende og pålidelig kommunikation mellem kontaktpunkterne og forbindelsespunkterne til netværkets centrale myndigheder og andre internationale retlige netværkssamarbejder.
2. Iber@ Secure Communication System skal ikke bruges til:
 - a) aktiviteter, der falder uden for aftalememorandummet mellem Eurojust og IberRed af 4. maj 2009
 - b) udveksling af EU's klassificerede informationer (EUCI)
 - c) ulovlige aktiviteter
 - d) aktiviteter, der strider imod generelt accepterede moralske standarder og god praksis, eller
 - e) aktiviteter, som ikke er i overensstemmelse med de principper, der ligger til grund for IberRed.
3. Udveksling af oplysninger eller erfaringer gennem Iber@ Secure Communication System skal ikke omfatte overførslen af operative oplysninger, herunder oplysninger om en identificeret eller identificerbar person.

Punkt 3

Eurojusts forpligtelser

1. Eurojust skal informere IberRed skriftligt om udpegningen af kontaktpunkterne og forbindelsespunkterne i Iber@ Secure Communication System.
2. Antallet af kontaktpunkter, som Eurojust skal udpege, fastlægges efter gensidig aftale mellem parterne i forbindelse med gennemførelsen af nærværende gennemførelsesbestemmelse.
3. I kommunikation, der udpeger kontaktpunkterne, skal Eurojust angive den ansattes fulde navn og stilling, ledsaget af den behørigt udfyldte "tildelingsformular", der er vedlagt som bilag 1 i nærværende gennemførelsesbestemmelse.
4. Eurojust skal sikre, at alle ansatte, der fungerer som kontaktpunkt og har tilladelse til at anvende Iber@, sender den udfyldte og underskrevne "aftale om fortrolighed", der er vedlagt som bilag 2 i nærværende gennemførelsesbestemmelse, til IberRed, så sidstnævnte kan aktivere den tildelte ansatte som bruger af Iber@ Secure Communication System.
5. Eurojust skal øjeblikkeligt underrette IberRed, hvis en ansat ophører med at udføre hans eller hendes funktioner, så IberRed øjeblikkeligt kan deaktivere vedkommendes adgang til Iber@ Secure Communication System. På samme tid kan navnet på det nye kontaktpunkt oplyses.

Punkt 4

IberReds forpligtelser

1. IberRed skal koordinere processen for udstedelse, suspension og opsigelse af brugeradgang til Iber@ Secure Communication System i overensstemmelse med de fastsatte procedurer i nærværende bestemmelse under hensyntagen til de tekniske regler, der garanterer systemets sikkerhed.
2. IberRed skal give brugerne, der er udpegede af Eurojust, brugernavne og passwords for at få adgang til Iber@ Secure Communication System.
3. IberRed skal tilvejebringe teknisk bistand og oplæring for at sikre korrekt anvendelse af Iber@ Secure Communication System.
4. IberRed skal varetage forespørgsler vedrørende anvendelse, funktion og fejl på Iber@ Secure Communication System så hurtigt som muligt, så tjenesteydelsen ikke påvirkes.
5. IberRed skal stille et sikkert sted til serveren til Iber@ Secure Communication System til rådighed med begrænset adgang.
6. IberRed skal give adgang til Iber@ Secure Communication System til kontaktpunkterne, der er udpeget af Eurojust, såfremt anmodningen opfylder kravene i punkt 3 i nærværende gennemførelsesbestemmelse.

7. IberRed skal straks deaktivere kontaktpunkterne i Iber@ Secure Communication System, så snart årsagerne til suspension eller opsigelse, der er fastsat i nærværende gennemførelsesbestemmelse, er blevet bekræftet.

Punkt 5

Suspension af adgang til Iber@ Secure Communication System

IberRed suspenderer adgang til Iber@ Secure Communication System:

- a) hvis der er grund til at formode, at kontaktpunktet ikke længere er ansat hos Eurojust, eller
- b) efter udtrykkelig anmodning fra Eurojust.

Suspension fortsættes, så længe årsagen gør sig gældende.

Punkt 6

Opsigelse af adgang til Iber@ Secure Communication System

IberRed opsiges adgang til Iber@ Secure Communication System:

- a) på grund af ukorrekt eller uhensigtsmæssig anvendelse af Iber@ Secure Communication System eller anvendelse, der strider imod reglerne i nærværende gennemførelsesbestemmelse eller principperne for IberRed
- b) efter udtrykkelig anmodning fra Eurojust
- c) på grund af manglende overholdelse af nærværende gennemførelsesbestemmelse
- d) hvis brugeren er ophørt med at være ansat hos Eurojust.

I sådanne tilfælde af opsigelse af bruger kan Eurojust udpege et nyt kontaktpunkt for at erstatte vedkommende, der er blevet afregistreret. For at gøre dette skal proceduren, der er fastsat i nærværende gennemførelsesbestemmelse, følges.

Punkt 7

Generelle bemærkninger

1. På baggrund af de tekniske og sikkerhedsmæssige kendetegn for Iber@ Secure Communication System, har IberRed ikke adgang til, kontrol over eller ansvar for de oplysninger, der passerer igennem Iber@ Secure Communication System. Systembrugere er ansvarlige for oplysninger, der sættes i cirkulation omkring Iber@ Secure Communication System.
2. Brugere af Iber@ Secure Communication System skal bevare fortroligheden af deres password til adgang til Iber@ Secure Communication System og kan derfor ikke dele det med tredjemand. Alle brugere, der ikke følger ovenstående, vil være ansvarlige for den sårbarhed,

som deres myndighed eller andre brugere af Iber@ Secure Communication System kunne blive omfattet af.

3. Brugere af Iber@ Secure Communication System har pligt til at efterkomme eventuelle foranstaltninger, som generalsekretariatet for IberRed kan vedtage for at bevare fortroligheden og sikkerheden af Iber@ Secure Communication System.
4. Eurojust er eneansvarlig for alle handlinger, der udføres af alle dets kontaktpunkter, der er ophørt med at arbejde for Eurojust eller ophørt med at udføre deres funktioner, og som, på trods af situationen, fortsat har adgang til Iber@ Secure Communication System på grund af Eurojusts manglende øjeblikkelige skriftlige underretning til IberRed om situationen, så deres adgang til Iber@ Secure Communication System ikke blev suspenderet eller opsagt.

Punkt 8

Omkostninger ved adgang til Iber@ Secure Communication System

1. IberRed giver adgang til Iber@ Secure Communication System til alle kontaktpunkter, der er udpeget af Eurojust, helt omkostningsfrit. Midler til vedligeholdelse og forbedringer af Iber@ Secure Communication System er blevet indhentet af bidragene fra COMJIB. COMJIB fortsætter samarbejdet med hensyn til finansiering af systemet, og der kan også gives bidrag af andre stiftende medlemmer af IberRed, dvs. AIAMP eller CJI, eller andre internationale institutioner. De ovennævnte garantier giver lige adgang til alle institutioner fra landene, der er medlem af IberRed.
2. Eventuelle forbedringer af Iber@ Secure Communication System, som Eurojust kan foreslå, bliver omhyggeligt behandlet, men IberRed forpligter sig ikke til at gennemføre sådanne forslag.

Punkt 9

Tilsyn og kontakter

1. Repræsentanten fra IberRed, der er ansvarlig for opfyldelsen og koordineringen af aktiviteterne og forpligtelserne, som er nævnt i nærværende gennemførelsesbestemmelse, er generalsekretæren for IberRed. Al kommunikation skal sendes med post eller e-mail til:

Secretaría General de la IberRed
Project Manager Coordinator
Paseo de Recoletos, 8
28001 Madrid (Spanien)
Tlf.: +34 91 575 3624
secretaria.general@iberred.org

2. Repræsentanten fra Eurojust, der er ansvarlig for opfyldelsen og koordineringen af aktiviteterne og forpligtelserne, som er nævnt i nærværende gennemførelsesbestemmelse, er forvaltningssekretariatet. Al kommunikation skal sendes med post eller e-mail til:

Eurojust
Governance Secretariat
Johan de Wittlaan, 9
2517 JR Den Haag
Nederlandene
Tel. +31 (0)70 412 50 92/50 93/ 56 14
governancesecretariat@eurojust.europa.eu

3. Eventuel kommunikation i forbindelse med nærværende gennemførelsesbestemmelse er kun gyldig, hvis den sendes til kontakterne og personerne, der er udpegede af parterne i nærværende gennemførelsesbestemmelse.
4. Begge parter kan skifte repræsentant og bør i så fald underrette den anden part herom skriftligt, med angivelse af den nye repræsentants navn og kontaktoplysninger.

Punkt 10

Bilægelse af uenigheder

Enhver konflikt ved fortolkningen eller gennemførelsen af nærværende gennemførelsesbestemmelse bilægges mindeligt ved hjælp af høring og forhandling mellem parterne.

Punkt 11

Varighed og ophør

1. Nærværende gennemførelsesbestemmelse træder i kraft på datoen for underskrivelsen af den sidste part. Nærværende gennemførelsesbestemmelse forlænges automatisk hvert andet år, medmindre andet udtrykkeligt er angivet af en af parterne.
2. Nærværende gennemførelsesbestemmelse ophører ved fælles overenskomst mellem parterne eller ved en af parternes skriftlige underretning med mindst 90 dages varsel.

Til bekræftelse heraf underskriver de i denne forbindelse behørigt bemyndigede repræsentanter for parterne hermed nærværende gennemførelsesbestemmelse, der er udfærdiget på engelsk i to eksemplarer.

For IberRed,
Generalsekretæren for COMJIB/IberRed

For Eurojust,
Formanden

Enrique Gil Botero

Ladislav Hamran



GENERALSEKRETARIATET
DET SPANSKAMERIKANSKE NETVÆRK FOR INTERNATIONALT RETLIGT SAMARBEJDE

BILAG I

UDPEGNING AF EUROJUST-BRUGER TIL IBER@

1.- Land: _____

2.- Myndighedens navn: _____

3.- Oplysninger om udpeget kontaktpunkt:

a.- Fornavn: _____

b.- Efternavn: _____

c.- Stilling: _____

d.- Postadresse: _____

e.- Myndighedens e-mailadresser: _____

f.- Kontortelefonnumre med lande- og område-koder: (____) _____

g.- Mobiltelefonnummer med lande- og område-koder: (____) _____

h.- Talte sprog: _____

Kontaktpunkt udpeget af: _____

NAVN

STILLING

Underskrift og myndighedens stempel

Udfyld venligst og send denne side til secretaria.general@iberred.org

7

Paseo de Recoletos, 8, 1º; 28001-MADRID (España)
Tlf. +34 915 753 624
secretaria.general@comjib.org



GENERALSEKRETARIATET
DET SPANSKAMERIKANSKE NETVÆRK FOR INTERNATIONALT RETLIGT SAMARBEJDE

BILAG II

FORPLIGTELSE for EUROJUST-BRUGER

Jeg, _____, nationalt medlem for (angiv land) _____ ved Eurojust, erklærer i min egenskab af **Iber@-bruger** hermed, at jeg har kendskab til formålene og målsætningerne for **Iber@** Secure Communication System som fastsat i gennemførelsesbestemmelsen om anvendelsen af Iber@ Secure Communication System mellem IberRed og Eurojust (herefter benævnt "bestemmelsen"), og jeg påtager mig at:

- 1- deltage i oplæringen, der gives af generalsekretariatet for IberRed, til den passende anvendelse af **Iber@**-systemet, med forbehold for tilgængeligheden af de nødvendige ressourcer
- 2- anvende **Iber@** på passende og vedvarende vis i overensstemmelse med bestemmelsen
- 3- kende årsagen til suspension og annullering som **Iber@**-bruger i overensstemmelse med bestemmelsen
- 4- overholde bestemmelserne vedtaget af generalsekretariatet for IberRed med hensyn til håndteringen af fortrolige oplysninger, i overensstemmelse med bestemmelsen
- 5- besvare forespørgsler og anmodninger, der modtages gennem **Iber@** så hurtigt som muligt og på kortest mulig tid
- 6- underrette generalsekretariatet for IberRed øjeblikkeligt og skriftligt gennem Eurojusts forvaltningssekretariat, hvis jeg fratræder min rolle eller kapacitet som nationalt medlem ved Eurojust.

Dato: _____

Sted: _____

Underskrift: _____

Udfyld venligst denne side og send den til secretaria.general@iberred.org

Paseo de Recoletos, 8, 1º; 28001-MADRID (España)
Tlf. +34 915 753 624
secretaria.general@comjib.org